

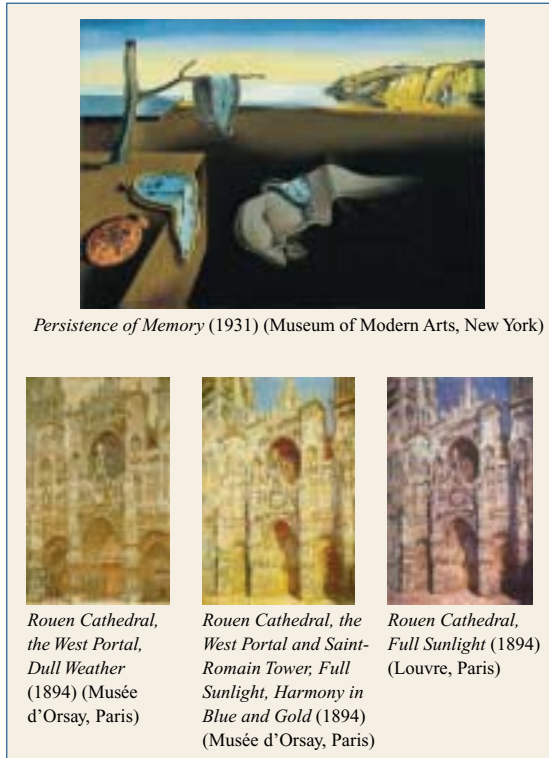
時間也許是與我們關係最密切，但又是最難以捕捉的東西。時間本身無形無色，卻在萬事萬物中留下走過的痕迹。古往今來，時間一直是文人、學者、藝術家努力思考的課題。

時間既然沒有實質的形體，畫家要在畫布上表達時間，就得借助人們對時間的看法和感受。在傳統觀念裏，有人視時間為一條前進的直線，由開始走到終結，逝去的歲月永不回頭；也有人因季節、日月、生老病死的更替，把時間看作不斷的循環。季節是不少畫家藉以表現時間的題材。這些畫作多以四張組成一個系列，有時更會把春夏秋冬與畫中人物配合（例如描繪冬天的畫，主角是個老人），把四季與人生階段結合，成為時光流轉的隱喻。

古典西洋繪畫也曾採用擬人法來表現時間。時間多是一位蓄着長長的白鬍子、背後長有翅膀的老人，手裏拿着沙漏或大鐮刀，象徵死亡和時間的流逝。倫敦國家畫廊 (The National Gallery) 藏有一幅意大利畫家巴托尼 (Pompeo Batoni, 1707-1787) 的畫作，名為 *Time Orders Old Age to Destroy Beauty*。畫中的時間老人指着一位嬌美的少女，身旁老婦伸手往少女臉上抓去，寓意隨着時間過去，青春美貌會因年老而消逝。¹ 巴托尼藉着擬人手法，讓時間、青春和衰老這些抽象概念呈現在畫布上。除了時間老人外，時鐘、空置的燭台、燒盡的蠟燭、骷髏頭骨，都是象徵時光流動和借喻世事短暫的繪畫元素，在靜物畫中最常採用。

即使不談寓意，時間本身對大自然和天然光線的影響，也為畫家提供無盡的創作靈感。有些畫家會藉着描繪風景，間接記錄時間如何改變世界的面貌。法國印象派大師莫奈 (Claude Monet, 1840-1926) 曾就不同的題材，包括稻草堆、河畔的白楊樹、盧昂教堂 (Rouen Cathedral)、倫敦國會大樓等，繪畫了不同系列的畫作，表現出不同季節或一天裏不同時段，這些草木、建築物外觀的變化。從莫奈這幾個系列的作品中，我們看到了事物的顏色、光暗，以至人們的感覺、印象，怎樣隨着時間推移產生微妙多樣的變化。

文明和技術的進步、生活節奏的改變，令現代人對時間有了嶄新、多角度的體會。現代畫家有時會跳出敘事和寫實的範圍，對時間作出不同的詮釋。比利時超現實主義畫家馬格列特 (René Magritte, 1898-1967) 一幅題名 *Time Transfixed*



Persistence of Memory (1931) (Museum of Modern Arts, New York)

Rouen Cathedral, the West Portal, Dull Weather (1894) (Musée d'Orsay, Paris)

Rouen Cathedral, the West Portal and Saint-Romain Tower, Full Sunlight, Harmony in Blue and Gold (1894) (Musée d'Orsay, Paris)

Rouen Cathedral, Full Sunlight (1894) (Louvre, Paris)

的畫作，描繪一列開動的火車從壁爐穿出，衝破畫面上凝住的時間，就像發出挑戰，促使觀畫者思索時間、空間的本質和秩序。² 同屬超現實主義畫派的達利 (Salvador Dalí, 1904-1989)，在其名作 *Persistence of Memory* 中，把象徵時間的金屬時鐘繪畫成軟綿無力，甚至遭到代表腐壞的蟻羣襲擊，令人重新思考時間和記憶的關係，還有時間的意義和永恆。

¹ 可登入倫敦國家畫廊網站 <http://www.nationalgallery.org.uk> 瀏覽。

² 可登入芝加哥藝術學院 (The Art Institute of Chicago) 網站 <http://www.artic.edu> 瀏覽。

驛站

《政府公文寫作手冊》第二版

為協助公務員同事在公事上使用中文，公務員事務局法定語文事務部在一九九七年出版了一套六冊的《政府公文寫作手冊》。《手冊》詳列各類常見公文的格式、體例和辭彙，並廣舉示例，匯集參考資料，讓公務員同事撰寫公文有所依循。

《政府公文寫作手冊》出版至今已有七年。其間，政府某些部門業已改組，個別職銜和職系名稱也有更改，加上政府愈來愈多在網上發布公文，因此，《政府公文寫作手冊》所載準則、辭彙及附錄資料必須修訂。《政府公文寫作手冊》第二版現已出版，全套共七冊。初版已

有的《總論》、《公函》、《便箋》、《錄事》、《會議文書》、《通告類文書》分冊，除政府部門、職系的名稱與政府機關首長職銜等資料的修訂外，更增收了不少公文實例。同時，我們增編了《酬酢文書》一冊，以切合實際需要。

《政府公文寫作手冊》第二版現已上載法定語文事務部內聯網，供所有公務員同事使用。同事可到法定語文事務部內聯網，以“非註冊用戶”登入，然後到資料庫內刊物一欄瀏覽，也可按以下連結下載：

http://ola.ccgo.hksarg/ola/ChiAbridge/ola_publication.htm